

Да ли сте 'члан пара'?

[Раније познато као 'брачна веза']



У већини случајева ваше право на социјално старање и породичну помоћ зависи од тога да ли је оцењено да живите сами или имате партнера (у том случају ви сте 'члан пара').

Износ који се добија и права на уплате, могу да се разликују због тога што:

- ваша права на већину уплата зависе од статуса ваше везе
- висина пензије или додатка је обично нижа ако сте 'члан пара'
- приход и имовина вашег партнера подлежу провери ('тест за проверу прихода и имовине') за већину Centrelink уплата и права на исте
- приход вашег партнера узима се у обзир за утврђивање породичног додатка.

Од 1. јула 2009. промене закона значе да Centrelink и Family Assistance Office једнако признају парове различитог и парове истог пола.

Шта значи 'члан пара', за Centrelink и Family Assistance Office?

Сматраће се да сте 'члан пара' ако живите са (или обично живите са) вашим партнером и ако сте:

- у брачној вези (ожењени/удати)
- у регистрованој вези (са партнером супротног или истог пола), **или**
- у де-факто вези (са партнером супротног или истог пола).

Шта је то регистрована веза?

- **Регистрована веза** је она која је регистрована на основу аустралијских државних или територијалних закона, који обезбеђују регистрацију парова у одређеним случајевима, укључујући шеме грађанске везе (сада у АСТ, Тасманији и Викторији).
- Особа у регистрованој вези се рачуна као 'члан пара', осим ако су се партнери разишли.

Are you a member of a couple? - Serbian

- Везе регистроване у другим државама или на основу локалних државних прописа (као што може бити регистрација у Сиднеју) се не признају пошто нису регистроване на основу прописаних аустралијских државних или територијалних закона. Ипак, чињеница да постоји таква регистрација је јак показатељ да пар живи у де-факто вези.

Шта је 'де-факто' веза?

- **'Де-факто' веза** је веза у којој су две особе, које нису у браку или у регистрованој вези, партнери и живе заједно (или обично живе заједно) као *'чланови пара'*, на основу доле наведених пет фактора.
- Пар се сматра 'де-факто' везом од момента када особе почну да живе заједно као *'чланови пара'*.
- Не постоји минимални период који би био потребан да би се веза рачунала као 'де-факто' (осим за Youth Allowance).

Шта је са додатком за младе (Youth Allowance)?

Ако примате Youth Allowance, можете бити оцењени као независни иако сте у вези.

Ви сте 'члан пара' за Youth Allowance (додатак за младе) ако сте обоје изнад година кад вам је потребна дозвола за везу, према прописима у вашој држави или територији и:

- легално сте (или сте били) у браку или у регистрованој вези, **или**
- живите (или сте живели) са другом особом у 'де-факто' вези, базираној на пет следећих фактора, најмање 12 месеци (не рачунајући привремена одвајања) или, у специјалним случајевима - најмање шест месеци.

Ако нисте сигурни у статус ваше везе, контактирајте Centrelink.



Пет фактора на основу којих се процењује да ли је неко ‘члан пара’

Ако је потребна процена, прикупљају се информације и на основу пет фактора се одлучује да ли сте ‘члан пара’. Ово није листа провере и нису сви фактори потребни да би се одлучило да ли сте ‘члан пара’.

Финансијска страна

Узима се у обзир финансијска међузависност, укључујући и то да ли једна особа обезбеђује финансијску помоћ за другу особу. Информације могу да буду тражене у вази следећег:

- плаћање рачуна у домаћинству (нпр. струја, телефон)
- рачуни у банци или заједничко власништво над главном имовином
- чија имена су наведена у молбама за стан, уговорима о изнајмљивању, или документима о позајмици
- да ли једно другом отплаћујете зајмове
- да ли наводите једно друго као партнера, зависну особу и/или члана породице - за порез, осигурање, здравствене или друге услуге
- да ли сте уписали једно друго као наследника у тестаменту, полиси осигурања, исплати пензије (superannuation) или одштете.

Социјални аспекти ваше везе

Ово укључује следеће:

- да ли сматрате да вам је друга особа партнер и представљате се као пар у социјалним активностима и у слободно време
- да ли ви и друга особа заједно правите планове, нпр. да проведете одмор заједно, као пар или са породицом
- да ли се ви и друга особа представљате другима као пар, нпр. послодавцима, власницима станова или бизниса.
- да ли породица, пријатељи и познаници виде вас као пар.

Ваше домаћинство

Уобичајено ја де да се рачуна да сте ‘члан пара’ ако живите са својим партнером. Међутим, може да се рачуна да сте у вези и када ваш партнер живи ван куће, као нпр. због посла или студија (укључујући иностранство или приобално стационирање).

Информације могу да се траже о следећем:

- ко обично живи у кући и каква је веза између вас и друге особе/особа

- како се користи простор у кући - укључујући да ли се користе заједничке просторије, као кухиња и просторија за дневни боравак, и да ли делите спаваћу собу.
- како делите кућне послове, укључујући да ли једна особа кува, чисти или пере за другу особу
- да ли сте живели заједно на некој другој адреси и због чега сте одлучили да живите заједно.

Полна веза

Непостојање или постојање полне везе се рачуна, али само по себи не показује, да ли сте или нисте ‘члан пара’.

Информације могу да се траже:

- да ли имате сталну полну везу са другом особом
- колико дуго сте у вези, **и**
- да ли имате дете или децу заједно.

Ваша приврженост

Узима се у обзир ваша емоционална приврженост која се разликује од везе са блиским рођацима, пријатељима или сустанарима, укључујући:

- како поредите вашу везу са другим особама које су у вези као чланови пара
- да ли сте се међусобно обавезали на заједништво и колико је јака емоционална веза
- да ли правите заједничке одлуке или имате утицај једно на друго кад су у питању дугорочни планови и одлуке
- да ли очекујете да се ваша веза настави у будућности, **и**
- да ли се природа ваше везе променила и како.

Шта може иницирати процену да ли је неко ‘члан пара’?

Ако нас обавестите да сте члан пара, процена ваше везе се углавном неће радити. Третираћете се као партнер и ваше уплате и права ће бити поново оцењени.

Процена да ли сте ‘члан пара’ ће се радити у следећим случајевима:

- када дате информације које Centrelink-у показују да сте можда ‘члан пара’, нпр. да делите смештај и има индикација да делите имовину

- када информације из интерних извора или од државних органа (као што је Australian Electoral Commission) указују на то да сте члан пара а да нисте обавестили Centrelink
- Ако Centrelink прими анонимне информације које указују на то да сте можда 'члан' пара а да нисте обавестили Centrelink.

Провера да ли је неко 'члан пара' неће се покретати ако нема знакова да веза постоји.

Ако нисте сигурни какав је статус ваше везе, контактирајте Centrelink.

Шта треба да радим ако се у вези мене предузме проверка?

1. Од вас и од друге особе тражиће се да попуните (свако за себе) формулар (*Relationship Details*) у вези пет фактора.
2. Ви и друга особа можете бити контактирани телефоном или писмом ради појашњења информација
3. Ако је потребно, писмени контакт може бити направљен са другом страном нпр. са вашим агентом за некретнине, послодавцем или финансијским институцијама, ради добијања додатних информација

Захтев за информације од друге стране шаље се писмом, и наводи се само име особе за коју се траже подаци.

Ваша приватност и поверљивост информација, заштићене су у складу са законом.

Разведен сам али живим са бившим партнером. Јесам ли ја 'члан пара'?

Бити разведен а живети под истим кровом је ситуација када се веза распала и партнери су се трајно развели али још увек живе на истој адреси. Те околности могу да укључе:

- када сте се развели од вашег партнера, али се ни један ни други није преселио на другу адресу
- када се ваш бивши партнер вратио да живи с вама, **или**
- када се природа ваше везе значајно променила.

Када сте разведени а живите под једним кровом, радиће се процена да ли сте 'члан пара'. Centrelink може да вас пита:

- зашто настављате да живите (или зашто сте се вратили да живите) на истој адреси
- како се ваша веза променила у односу на то кад сте били 'члан пара'
- да ли делите спаваћу собу
- чије име је у документима за зајам за кућу, и због чега
- како се плаћају рачуни и зашто тако
- да ли је било каква правна ствар покренута у вези са распадом ваше везе
- какви су ваши планови за будућност, укључујући да ли планирате да и даље живите са том особом упркос разводу и због чега, нпр. ваши културни разлози или потребе неге.

Пет фактора, који су претходно објашњени, узима се у обзир када се утврђује да ли се веза распала. Разматра се ваша комплетна ситуација укључујући околности и разлоге због чега сте наставили да живите са бившим партнером.

Шта је вишеструка веза?

Вишеструка веза је када имате истовремено везу са више особа, истог или различитог пола, и кад се за сваку такву везу може сматрати да сте 'члан' пара. Породица може да укључује и особу са више партнера мушког или женског пола.

За сваку везу ради се процена и особа може бити 'члан пара' са више него једном особом у исто време.

Шта могу да урадим ако сматрам да би, ако будем третиран као 'члан пара', то могло створити тешкоће за мене?

Можете упитати Centrelink да размотри да ли можда постоји специјалан разлог у вашем случају, да **не** будете третиран као члан пара – према Одељку 24, Закона о социјалном осигурању (*Social Security Act 1991*). Ово се једино може урадити пошто се претходно потврди да сте 'члан пара'.

Сваки захтев се процењује као појединачни случај. Специјални разлог да не будете третирани као 'члан пара', може бити ако би вас третирање као 'члана пара' довело до тога да не можете да обезбедите основна животна средства, због тога што не можете да са партнером обједините средства услед необичних околности ван ваше контроле.

Ако нисте третирани као 'члан пара', бићете плаћени по скали за појединце/самце и приход и имовина вашег партнера неће утицати на ваше уплате.

Провера имовине и ваша ситуација

Ако вас ваша комбинована имовина (вас и вашег партнера) дисквалификује да примате уплате, а ви сте у тешкој финансијској ситуацији јер се део ваше имовине не може продати нити на основу тога може извршити позајмица, можда се можете квалификовати за уплате на бази тога што ће се узети у обзир ваше тешкоће.

За више информација, погледајте информативни памфлет (*Hardship Information*). Памфлет је на располагању на www.centrelink.gov.au или позовите Centrelink, или га потражите у Centrelink служби (Customer Service Centre).

Шта се дешава ако не пријавим да сам 'члан пара'?

Ако сте 'члан пара', од вас се захтева да обавестите Centrelink или Family Assistance Office. У противном, може доћи до тога да новац дугујете и морате да га вратите.

Ако намерно покушавате да погрешно представите своју ситуацију, против вас се може покренути кривични поступак.

Приватност

Centrelink и Family Assistance Office озбиљно штите вашу приватност. Наше особље је обучено да обезбеди да информације о вашој вези буду заштићене од неауторизованог приступа или злоупотребе.

За више информација, погледајте информативни памфлет 'Ваше право на приватност' (*Your Right to Privacy*). Памфлет можете наћи на вебсајту www.centrelink.gov.au или позовите Centrelink на **13 6280**, или га потражите у Centrelink служби (Centrelink Customer Service Centre).

Ревизије и жалбе

Ако нисте задовољни одлуком Centrelink-а ви имате право да тражите да се преиспита.

Ви такође имате право да тражите ревизију од стране надлежног службеника (Authorised Review Officer).

Ако одлука Centrelink-а да вас третира као 'члан пара' доведе до смањивања или укидања ваших уплата, можете упитати Centrelink ако је могуће да вас плаћају као појединца/самца за време док траје ревизија.

Процес за ревизије и жалбе објашњен је у информативном памфлету *Ревизије и жалбе (Reviews and Appeals)*. Памфлет можете наћи на вебсајту www.centrelink.gov.au или позовите Centrelink, или га потражите у Centrelink служби (Centrelink Customer Service Centre).

Како пронаћи више

Employment Services	13 2850
Youth and Student Services	13 2490
Family Assistance Office	13 6150
Disabilities, Sickness and Carers	13 2717
Retirement Services	13 2300
Indigenous Call Centre	13 6380
In languages other than English	13 1202
Same-Sex Reform Enquiry Line	13 6280

Customer Relations **Бесплатан позив™ 1800 050 004**
(сугестије, жалбе и похвале)

TTY* позиви **Бесплатан позив™ 1800 810 586**
у вези уплата

*TTY је само за особе које не чују или имају проблем са слухом/говором. TTY телефон потребан је за ове услуге.

Australian Government Services
Телефонска линија за пријављивање случајева/преваре **13 1524**

Идите на наш вебсајт www.centrelink.gov.au

За информације на другом језику на Centrelink' вебсајту, идите на 'линк' 'we speak your language' ('говоримо ваш језик').

Напомена: позиви са ваших кућних телефона на Centrelink "13" бројеве, из било ког места у Аустралији, наплаћују се по фиксној цени. Ова цена може да варира од цене локалних позива и може да буде различита зависно од компаније која обезбеђује услуге. Позиви на "1800" са вашег кућног телефона су бесплатни. Позиви са јавних и мобилних телефона могу се рачунати по дужини разговора и могу да буду по вишој цени.

Напомена

Информације садржане у овој публикацији, представљају само упутство. Информације су тачне у јулу 2009. Ако ову публикацију користите после овог датума, проверите са Centrelink-ом да ли су детаљи важећи.